

France Gloss Party

Matériel du coffret

- Une mesurette doseuse
- 1 moule à bâton double
- 4 mécanismes pour utiliser les bâtons
- 4 petits pots carrés en plexiglas pour les baumes

Matériel à se procurer

- Une petite casserole.
- Une plaque électrique ou un bain marie.
- 1 cuillère en inox (éventuellement).

Attention !

- Réaliser les manipulations uniquement en présence d'un adulte.
- Bien surveiller la fonte de la cire et la retirer du feu aussitôt fondue (ne pas toucher la cire chaude).
- Les colorants qui sont mélangés aux parfums sont **très puissants et peuvent tacher les vêtements**.
- Essuyer les pipettes avec un papier absorbant avant de les poser ou de les ranger pour éviter de tacher.
- Ne pas utiliser les ingrédients purs sur la peau ou les lèvres.
- Ne pas dépasser les dosages indiqués.

Précaution d'emploi

- Bien se laver les mains avant de réaliser les produits et travailler sur une table propre de cuisine.
- Bien essuyer les pipettes et les vider sur du papier absorbant après chaque essai.
- Nettoyer le moule à stick avec un papier absorbant avant de le réutiliser.

Les ingrédients

La **cire d'abeille** (1) est sécrétée par les abeilles pour la construction des ruches. Elle est utilisée en cosmétique pour les crèmes et les rouges à lèvres. Elle sert également à la fabrication de médicaments, des bougies et pour l'entretien du bois ou du cuir. Elle est aussi autorisée comme additif alimentaire. Elle fond aux alentours de 65°C.

La **cire de carnauba** (2) est une cire végétale provenant d'un palmier, le carnauba, qui pousse au Brésil. Les palmes sont récoltées, séchées puis trempées dans l'eau chaude pour recueillir cette cire. Elle est utilisée aussi bien dans l'industrie cosmétique (dans les rouges à lèvres principalement, où elle apporte de la dureté) que dans l'industrie alimentaire (pour donner un aspect brillant aux dragées par exemple). Elle fond aux alentours de 85°C.

L'**huile brillante** (3) est un mélange contenant de l'huile de ricin.

Mode d'emploi pour 2 sticks lèvres

- Assembler le moule à bâtons en veillant à ce qu'il soit bien encliqueté et le poser dans le couvercle de la boîte.
- Prendre une casserole et y mettre 17 billes de cire d'abeille et 5 ml de poudre de cire de carnauba (dosé à la mesurette).
- Ajouter 10 ml d'huile brillante.
- Faire fondre sur plaque électrique (thermostat 1) en surveillant. La cire fond en quelques minutes (A).
- Agiter le flacon du "parfum et colorant" choisi puis l'ouvrir et y introduire la pipette vidée de son air.
- Hors du feu, ajouter 50 gouttes de ce parfum. Remuer avec une cuillère en inox (B).
- Verser aussitôt la préparation dans le moule (C). Attendre 30 min. le refroidissement puis placer 30 min. au réfrigérateur pour faciliter le démoulage. Couper l'extrémité si besoin.
- Enfoncer alors le bâton dans un mécanisme en plastique transparent (D).
- Recyclage : vous pouvez recycler vos vieux rouges à lèvres ou mélanger vos couleurs préférées en les fondant et en utilisant ce même moule.

Mode d'emploi pour 2 baumes

- Mettre dans la casserole 10 ml d'huile brillante et 17 billes de cire d'abeille.
- Faire fondre sur plaque électrique (thermostat 1) en surveillant (X).
- Procéder ensuite de la même manière que pour les sticks (Y) puis verser directement la préparation dans deux pots en plexiglas. Attendre 30 min.
- Utiliser avec le bout des doigts (Z).

Mode d'emploi pour 2 sticks lèvres

(1) Cire d'abeille		= 17
(2) Cire de carnauba		= 5 ml
(3) Huile brillante		= 10 ml



Mode d'emploi pour 2 baumes

(1) Cire d'abeille		= 17
(3) Huile brillante		= 10 ml



Pour toutes informations ou réclamations, écrire à :
 For information or complaints write to :
 Für Informationen oder Reklamationen schreiben Sie bitte an:
 Met eventuele verzoeken om bijkomende informatie of klachten kunt schrijven naar:
 Для получения информации или предъявления претензий обращайтесь по адресу:
Sentosphère - Création Véronique Debroise - 59 Boulevard du Général Martial Valin - 75015 PARIS
Tél : +33 (0)1 40 60 72 90 - Fax +33 (0)1 40 60 73 04 www.sentosphere.com

UK Gloss Party

Box contents

- One scoop
- 1 double lipstick mould
- 4 lipstick mechanisms
- 4 small square Plexiglass pots for the lip balms

Additional material required

- A small or used pan which you will only use for making cosmetics.
- An electric hob or hot water bath.
- 1 stainless steel spoon (if required).

Warning!

- Only make your cosmetics with an adult present.
- Watch the melting wax carefully and remove it from the heat as soon as it has melted (never touch the hot wax).
- The colorants which are mixed with the perfumes are **very strong and may stain clothing**.
- Do not use the pure ingredients on the skin or lips.
- Do not exceed the stated doses.

Precautions for use

- Wash your hands thoroughly before making your cosmetics and work on a clean kitchen table.
- Wipe the pipettes thoroughly and empty them out onto absorbent paper after each trial.
- Clean the lipstick mould with absorbent paper before re-using it.

The ingredients

Beeswax (1) is secreted by bees to make their hives.

It is used in cosmetics for creams and lipsticks. It is also used to make medicines and candles and for caring for wood and leather. It is also authorised as a food additive. It melts at around 65°C.

Carnauba wax (2) is a vegetable wax produced by a type of palm tree, the carnauba, which grows in Brazil. The palms are harvested, dried and then soaked in hot water to collect the wax. It is used both in the cosmetics industry (primarily in lipsticks, where it provides hardness) and in the food industry (to give a glossy appearance to sugared almonds, for example). It melts at around 85°C.

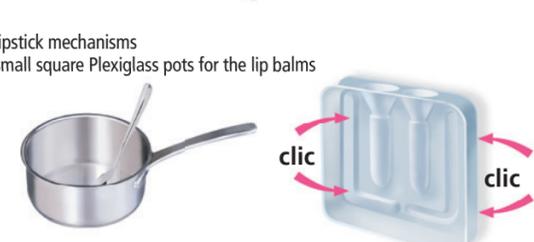
Gloss oil (3) is a mixture including castor oil.

Instructions for 2 lipsticks

- Assemble the lipstick mould, ensuring that it has clicked together properly, and place it in the box cover with the funnel at the top.
- Take a small pan and place in it 17 beads of beeswax and 5ml of carnauba wax. Add 10ml of gloss oil. Melt the mixture over a very gentle heat (thermostat 1), watching it carefully. The wax will melt in a few minutes (A).
- Shake the selected "perfume and colorant" bottle, open it and insert the pipette.
- Away from the heat, add 50 drops of this perfume and stir using a stainless steel spoon (B).
- Immediately pour the wax preparation into the mould (C). Let the preparation cool for 30 minutes then place for another 30 minutes in a refrigerator to facilitate removal before gently removing the lipsticks from the mould.
- Insert the lipstick into the transparent lipstick mechanism (D).
- Recycling : you can recycle your old lipsticks or mix your favourite colours by melting them and using these moulds.

Instructions for 2 pots of lip balm

- Place 10ml of gloss oil in the saucepan with 17 beads of beeswax (X).
- Melt over a very gentle heat. Follow the same procedure as for the lipsticks (Y) and then pour the preparation into two Plexiglass pots (Z).
- Leave for one hour until completely cool before applying it with your fingertips.



Germany Gloss Party

In der Schachtel enthaltenes Material

- Ein Dosierlöffel
- 1 doppelte Stiffform
- 4 Hülssen für die Lippenstifte
- 4 kleine viereckige Gläschen aus Plexiglas für die Balsame

Weiteres notwendiges Material

- Ein kleiner Topf oder ein gebrauchter, der anschließend nur noch der Herstellung von Kosmetika dient.
- Eine elektrische Herdplatte oder ein Wasserbad.
- (eventuell) 1 Löffel aus Edelstahl.

Warnung!

- Die Arbeiten nur in der Gegenwart eines Erwachsenen ausführen.
- Das Schmelzen des Waxes gut überwachen und es, sobald es geschmolzen ist, vom Herd nehmen (das heiße Wachs nicht berühren).
- Die mit den Duftstoffen vermischten Farbstoffe sind sehr kräftig und können Flecken auf Kleidungsstücken hinterlassen.
- Die angegebenen Dosierungen nicht überschreiten.
- Die Inhaltsstoffe nicht in reinem Zustand auf der Haut oder auf den Lippen anwenden.

Anwendungsvorschriften

- Or der Herstellung der Produkte gründlich die Hände waschen und auf einem sauberen Küchentisch arbeiten.
- Die Pipetten nach jedem Versuch gut abtrocknen und auf absorbierendem Papier entleeren.
- Die Stiffform vor dem erneuten Gebrauch gut mit absorbierendem Papier reinigen.

Die Inhaltsstoffe

Bienenwachs (1) wird von Bienen für den Bau ihrer Stöcke abgesondert.

Es wird in der Kosmetik für Cremes und Lippenstifte verwendet. Es dient ebenfalls der Herstellung von Medikamenten und Kerzen sowie der Pflege von Holz oder Leder und ist auch als Lebensmittelzusatz zugelassen. Es schmilzt bei rund 65 °C.

Carnaubawachs (2) ist ein Pflanzenwachs, das von der in Brasilien wachsenden Carnaubapalme stammt. Die Palmen werden geerntet, getrocknet und anschließend in heißes Wasser getaucht, um das Wachs zu gewinnen. Verwendet wird es sowohl in der Kosmetik- (hauptsächlich in Lippenstiften, denen es Festigkeit verleiht) als auch in der Lebensmittelindustrie (als glänzendes Überzugsmittel für Dragees zum Beispiel). Es schmilzt bei ca. 85 °C.

Das **Glanzöl**(3) ist eine Mischung aus Rizinus.

Gebrauchsanleitung für zwei Lippenstifte

- Die Lippenstiffform zusammensetzen und dabei darauf achten, dass sie korrekt einrastet. Sie anschließend in den Deckel der Schachtel stellen.
- Nimm einen kleinen Topf und gib je 17 Kügelchen Bienen- und 5 ml Carnaubawachs hinein. Füge 10 ml Glanzöl. Das Wachs auf der elektrischen Herdplatte (Thermostat 1) unter Aufsicht schmelzen lassen. Es schmilzt innerhalb einiger Minuten (A).
- Den Flakon mit dem gewählten „Duft- und Farbstoff“ schütteln, ihn öffnen und die Pipette einführen.
- Den Topf vom Herd nehmen und 50 Tropfen des Duftstoffs hinzufügen. Mit einem Löffel aus Edelstahl umrühren (B).
- Die Mischung sofort in die Form gießen (C). Eine Stunde warten, dann die Stifte vorsichtig aus der Form lösen. Die Enden bei Bedarf abschneiden.
- Den Stift in eine durchsichtige Kunststoffhülse einschieben (D).
- Recycling : Ihr könnt Eure alten Lippenstifte recyceln oder Eure Lieblingsfarben mischen, indem Ihr sie schmelzen lasst und diese Formen verwendet.

Gebrauchsanleitung für zwei Lippenbalsame

- Gib 10 ml Glanzöl und 17 Bienenwachskügelchen in den Topf (X).
- Lass das Ganze bei sehr geringer Hitze schmelzen.
- Verfahre anschließend genauso wie bei den Lippenstiften (Y), füll die Wachszubereitung in zwei Gläschen aus Plexiglas und warte eine Stunde, bis sich der Balsam komplett abgekühlt hat, bevor du ihn mit den Fingerspitzen anwendest (Z).

Spain Gloss Party

Material de la caja

- Una cuchara dosificadora
- 1 molde para barra de labios doble
- 4 mecanismos para utilizar las barras
- 4 tarritos cuadrados de plexiglás para los bálsamos

Material necesario

- Un pequeño cazo o cazuela usada que se conservará únicamente para la fabricación de los cosméticos.
- Una placa eléctrica o baño maría.
- 1 cuchara de acero inoxidable (optativo).

¡Advertencia!

- Realizar las manipulaciones únicamente en presencia de un adulto.
- Vigilar atentamente mientras se funde la cera y retirarla del fuego inmediatamente una vez fundida (no tocar la cera caliente).
- Los colorantes que van mezclados con los perfumes **son muy fuertes y pueden manchar la ropa**.
- No utilizar los ingredientes puros sobre la piel o los labios.
- No sobrepasar las dosis indicadas.

Precauciones de uso

- Lavarse bien las manos antes de realizar los productos y trabajar sobre una mesa limpia de cocina
- Secar bien las pipetas y vaciarlas sobre papel absorbente después de cada prueba
- Limpiar el molde para barra de labios con papel absorbente antes de volver a utilizarlo

Los ingredientes

La **cera de abeja** (1) la secretan las abejas cuando construyen las colmenas. Se utiliza en la cosmética para las cremas y barras de labios. Sirve también para fabricar medicamentos, velas y para el tratamiento de la madera o del cuero. También está autorizada como aditivo alimentario. Se funde alrededor de los 65 °C.

La **cera de carnauba** (2) es una cera vegetal procedente de una palmera, la carnauba, que crece en Brasil. Las palmas se recogen, se secan y se remojan en agua caliente para recoger esta cera. Se utiliza tanto en la industria cosmética (en barras de labios principalmente, a las que aporta dureza) como en la industria de la alimentación (para dar un aspecto brillante a las peladillas por ejemplo). Se funde alrededor de los 85 °C.

El **aceite brillante** (3) es una mezcla de aceite de ricino y de almendra dulce.

Instrucciones para 2 barras de labios

- Coger un pequeño cazo y poner 17 bolitas de cera de abeja y 5 ml de cera de carnauba. Añadir 10 ml de aceite brillante. Hacer fundir todos los ingredientes a fuego (A).
- Agitar el frasco del "perfume y colorante" elegido, luego abrirlo e introducir la pipeta.
- Apartar del fuego y añadir 50 gotas de este perfume, removiendo con una cuchara de acero inoxidable (B).
- Unir el molde para barras de labios, comprobando que esté bien cerrado y colocarlo en la tapa de la caja.
- Echar rápidamente la preparación en el molde (C). Esperar una hora antes de quitar las barras del molde con delicadeza.
- Cortar el extremo si necesario y introducir la barra en un mecanismo de plástico transparente (D).
- Reciclaje: Puede reciclar sus viejos pintalabios o mezclar sus colores preferidos fundiéndolos y utilizando estos moldes.

Instrucciones para 2 bálsamos labiales

- Poner en un cazo 10 ml de aceite brillante y 17 bolitas de cera de abeja.
- Hacer fundir a fuego muy lento (X). Proceder de la misma manera que para las barras de labios (Y), luego echar directamente la preparación en dos tarros de plexiglás y esperar una hora que se enfríe completamente el producto antes de utilizarlo aplicándolo con las yemas de los dedos (Z).

Gloss Party

Materiale in cofanetto

- Un dosatore
- 1 stampo per matite doppio
- 4 strumenti volti all'uso delle matite
- 4 piccoli vasetti quadrati in plexiglas per balsamo

Materiale da reperire

- Una piccola casseruola o una casseruola usata da impiegare unicamente per la realizzazione di cosmetici.
- Una piastra elettrica o un bagnomaria.
- 1 cucchiaio in acciaio inossidabile (se possibile).

Attenzione!

- Manipolare unicamente in presenza di un adulto.
- Monitorare adeguatamente il processo di fusione della cera e togliere dal fuoco una volta fusa (tenere la cera calda lontana dal contatto con la pelle).
- I coloranti mescolati ai profumi sono **molto potenti e possono macchiare gli abiti**.
- Non utilizzare gli ingredienti puri sulla pelle o sulle labbra.
- Non superare le dosi indicate.

Avvertenze d'uso

- Lavarsi bene le mani prima di realizzare i prodotti e lavorare su un tavolo pulito in cucina.
- Asciugare le pipette e svuotarle su della carta assorbente dopo ogni uso.
- Pulire lo stampo dello stick con della carta assorbente prima di riutilizzarlo.

Ingredienti

La cera d'api (1) È secreta dalle api ai fini della costruzione degli alveari.

Viene utilizzata in cosmesi per le creme e i rossetti. Serve anche per la realizzazione di farmaci, candele e per la manutenzione del legno o del cuoio. E' inoltre autorizzato il suo impiego come additivo alimentare. Fonde ad una temperatura di circa 65°C.

La cera carnauba (2) è una cera vegetale proveniente da una palma, la carnauba, che fermenta in Brasile. Le palme vengono raccolte, seccate e temperate in acqua calda al fine di raccogliere la cera. Viene utilizzata sia nell'industria cosmetica (principalmente nei rossetti laddove conferisce durezza) sia in quella alimentare (ad esempio per dare un aspetto brillante ai confetti). Fonde ad una temperatura di circa 85°C.

L'olio brillante (3) è ottenuto mischiando olio di ricino e olio di mandorla dolce.

Modalità di utilizzo per 2 stick per labbra

- Assemblare lo stampo per i bastoncini facendo attenzione a che i pezzi siano fissati bene tra loro (bisogna sentire un clic) e metterlo nel coperchio della scatola.
- Reperire una mini casseruola e porvi 17 sfere di cera d'api e 5 ml di cera carnauba. Aggiungere 10 ml di olio brillante. Far fondere la cera su piastra elettrica (termostato 1), controllando sempre. La cera fonde in pochi minuti (A).
- Agitare il flacone del profumo e colorante scelto, aprirlo e introdurvi la pipetta.
- Togliere il pentolino dal fuoco e aggiungere 50 gocce di questo profumo. Mescolare con un cucchiaio in acciaio inox (B).
- Versare subito il preparato nello stampo (C). Attendere un'ora prima di rimuovere delicatamente i bastoncini dallo stampo. Se necessario, tagliare l'estremità.
- Introdurre quindi il bastoncino in un meccanismo in plastica trasparente (D).
- Riciclaggio: potete riciclare i vostri vecchi rossetti o mischiare i vostri colori preferiti facendoli fondere e utilizzando questi stampi.

Modalità di utilizzo per 2 balsami

- Porre all'interno della casseruola 10 ml di olio brillante e 17 sfere di c'era d'api.
- Fare fondere a fuoco molto lento (X).
- Procedere nel modo in cui si è proceduto per la realizzazione di matite (Y), dopodiché versare il preparato direttamente nei due vasetti in plexiglas e attendere un'ora che il preparato si raffreddi completamente prima di raccoglierlo con la punta delle dita (Z).

© Copyright VDebroise 2010

Gloss Party

Material do kit:

- Uma colher doseadora
- 1 molde de batom duplo
- 4 mecanismos para utilizar os batons
- 4 potinhos quadrados de plexiglas para os bálsamos

Material necessário

- Uma caçarola pequena ou uma caçarola usada que se guardará apenas para o fabrico de cosméticos.
- Uma placa eléctrica ou um banho-maria.
- 1 colher de inox (se necessário).

Aviso!

- Realizar as manipulações apenas na presença de um adulto.
- Vigiar bem a fonte da cera e retirá-la do lume logo que derretida (nã ar na cera quente).
- Os corantes que são misturados aos perfumes são **extremamente potentes e podem manchar a roupa**.
- Não utilizar os ingredientes puros na pele nem nos lábios.
- Não exceder as dosagens indicadas

Precauções de utilização

- Lavar bem as mãos antes de realizar os produtos e trabalhar numa mesa limpa da cozinha.
- Limpar bem as pipetas e esvaziá-las sobre papel absorvente após cada ensaio.
- Limpar o molde aderente com papel absorvente antes de reutilizá-lo.

Os ingredientes

A cera de abelha (1) é segregada pelas abelhas para a construção das colmeias.

É utilizada no campo da cosmética para os cremes e os batons. Destina-se igualmente ao fabrico de medicamentos e velas e para a manutenção de madeira ou couro. Está também autorizada como aditivo alimentar. Derrete-se por volta dos 65 °C.

A cera de carnaúba (2) é uma cera vegetal proveniente de uma palmeira, a carnaúba, que cresce no Brasil. As palmas são recolhidas, secadas e mergulhadas em água quente para a recolha desta cera. É utilizada tanto na indústria cosmética (sobretudo nos batons, onde confere dureza) como na indústria alimentar (para conferir um aspecto brilhante às drageias, por exemplo). Derrete-se por volta dos 85°C.

O óleo brilhante (3) é uma mistura de óleo de ricino e de óleo de amêndoas doces.

Modo de utilização para 2 sticks para lábios

- Montar a forma para batons, garantindo que fica devidamente encaixada, e colocar na tampa da caixa.
- Pegar numa mini caçarola e colocar 17 esferas de cera de abelha e 5 ml de cera de carnaúba. Adicionar 10ml de óleo brilhante.
- Escolher um tachinho e levar a cera a derreter na placa eléctrica (termostato 1), vigiando sempre. A cera derrete em alguns minutos (A).
- Agitar o frasco do perfume e corante escolhido, abri-lo e introduzir a pipeta.
- Fora do lume, adicionar 50 gotas desse perfume. Mexer como uma colher de inox (B).
- Deitar a preparação imediatamente na forma (C). Aguardar uma hora antes de desenformar cuidadosamente os batons. Cortar, se necessário, a extremidade.
- Enfiar, então, o batom num mecanismo de plástico transparente (D).
- Reciclagem: pode reciclar os seus batons antigos ou misturar as suas cores preferidas, derretendo e utilizando estes moldes.

Modo de utilização para 2 bálsamos

- Colocar na caçarola 10ml de óleo brilhante e 17 esferas de cera de abelha.
- Deixar derreter em lume muito baixo (X).
- De seguida, proceder da mesma forma para os sticks (Y) e deitar directamente a preparação nos dois potes de plexiglas e aguardar uma hora pelo arrefecimento completo do produto antes de utilizá-lo com a ponta dos dedos (Z).

© Copyright VDebroise 2010

Gloss Party

Materiaal in het koffertje

- Een maatbekertje
- 1 tweezijdige stifthouder
- 4 mechanismen voor het gebruik van de stiften
- 4 vierkante potjes in plexiglas voor de balsems

Aan te schaffen materiaal

- Een kleine of versleten kookpan die uitsluitend nog voor de vervaardiging van cosmeticaproducten gebruikt zal worden.
- Een elektrische kookplaat of een bain-marie.
- (eventueel) 1 lepel in roestvrij staal.

Waarschuwing!

- Verricht de handelingen uitsluitend in het bijzijn van een volwassene.
- Houd de was tijdens het smelten goed in de gaten en haal de kookpan van het vuur, zodra de was volledig gesmolten is. (Raak de warme was niet aan.)
- De kleurstoffen die aan de parfums worden toegevoegd, zijn **sterk geconcentreerd en kunnen vlekken maken op kleding**.
- Gebruik de ingrediënten niet in hun pure vorm op je huid of lippen.
- Overschrijd de aangegeven doses niet.

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik

- Was goed je handen, vooraleer je aan de slag gaat en werk op een propere keukentafel.
- Maak de pipetjes goed schoon en maak ze na elke poging leeg op keukenpapier.
- Reinig de stiftmal met keukenpapier, vooraleer je hem hergebruikt.

De ingrediënten:

De bijenwas (1) wordt afgescheiden door bijen voor de bouw van bijenkorven.

De was wordt in de cosmeticasector gebruikt voor crèmes en lippenstiften. Verder wordt hij ook gebruikt voor de vervaardiging van geneesmiddelen en kaarsen en voor het onderhoud van hout of leder. Bijenwas is aanvaard als voedingsmiddeladditief en smelt bij ca. 65 °C.

De carnaubawas (2) is een plantaardige was afkomstig van een soort palm, de carnauba, die in Brazilië groeit. De palmen worden geoogst, gedroogd en vervolgens in warm water ondergedompeld om de was eruit te halen. De was wordt zowel in de cosmetica-industrie (voornamelijk in lippenstiften, waar hij voor meer hardheid zorgt) als in de voedingsmiddelensector gebruikt (bv. om dragees een glanzend uitzicht te geven) en smelt bij ca. 85°C.

De glanzende olie (3) is een mengeling van ricinusolie.

Gebruiksaanwijzing voor 2 lippenstiften

- Assembleer de stiftmal. Zorg ervoor dat alle onderdelen goed in elkaar geklikt zijn en plaats de mal in het deksel van de doos.
- Neem een kleine kookpan en doe er 17 balletjes bijenwas en 5 ml carnaubawas in. Voeg 10 ml glanzende olie toe. Laat de was smelten op een elektrische kookplaat (thermostaat 1), terwijl je alles goed in de gaten houdt. De was smelt in enkele minuten tijd (A).
- Schud het gekozen flesje "parfum en kleurstof" en steek de pipet erin.
- Haal de kookpan van het vuur, voeg 50 druppels van het parfum toe en roer alles door elkaar met een roestvrijstalen lepel (B).
- Giet het preparaat daarna onmiddellijk in de mal (C) en wacht een uur, vooraleer je de lippenstiften voorzichtig uit hun mal verwijdert. Snijd het uiteinde, indien nodig, af.
- Duw vervolgens de stift in een doorzichtig plastic mechanisme (D).
- Recyclege: Je kan je oude lippenstiften recycleren of je lievelingskleuren mengen door ze te smelten en deze malen te gebruiken

Gebruiksaanwijzing voor 2 balsems

- Doe 10 ml glanzende olie en 17 balletjes bijenwas in de kookpan (X).
- Laat het geheel op een erg zacht vuurtje smelten. Ga vervolgens op dezelfde manier te werk als voor de stiften (Y) en giet de bereiding daarna in twee potjes in plexiglas.
- Laat een uur volledig afkoelen, vooraleer je de balsem met je vingers aanbrengt (Z).

© Copyright VDebroise 2010

Gloss Party

Состав комплекта:

- Дозировочный стаканчик
- 1 двойная форма для помады
- 4 механизма для пользования помадой
- 4 квадратные плексигласовые баночки для кремов

Требуемое дополнительное оборудование

- Кастрюлька лип старая кастрюля, которая понадобится только для изготовления косметики.
- Электроконфорка или водяная баня
- 1 ложка из нержавеющей стали (не обязательно)

Опасность!

- операции следует производить только под присмотром взрослых
- внимательно следить за воском и тотчас снять его с огня, когда он расплавится (не касаться горячего воска)
- красители, добавляемые к ароматизаторам, очень сильные и могут оставить пятна на одежде.
- не допускать попадания чистых ингредиентов на кожу и губы.
- не использовать дозировку больше указанной

Меры предосторожности

- Перед началом действий как следует вымой руки и работай на чистом кухонном столе.
- Тщательно протри pipетки и сливай их содержимое на промокательную бумагу после каждой попытки
- Перед повторным использованием протри форму для помады промокательной бумагой

Ингредиенты

Пчелиный воск (1) вырабатывается пчелами для строительства ульев.

Его используют в косметической промышленности для изготовления кремов и губной помады. Он служит также для производства лекарств, свеч и для ухода за деревянными или кожаными изделиями. Воск допустимо применять в качестве пищевой добавки. Температура плавления воска примерно 65°C.

Воск карнаубы (2) является растительным продуктом, добываемым из пальмы карнауба, растущей в Бразилии. Пальмы срубают, сушат и замачивают в горячей воде для сбора воска. Он также используется в косметической промышленности (в основном при изготовлении губной помады, придавая ей твердость), и в пищевой промышленности (например, для придания блеска драже). Температура плавления этого воска примерно 85°C.

Масло для блеска (3) является смесью касторового масла.

Способ использования Для изготовления 2 палочек губной помады

- Собери форму для помады так, чтобы она плотно защелкнулась, и положи ее в крышку коробки.
- Возьми кастрюльку и помести в нее 17 шарика пчелиного воска и 5 мл воска карнаубы. Добавь 10 мл масла для блеска. Расплавь воск на электроконфорке (положение нагрева 1), постоянно следя. Воск расплавится через несколько минут (A).
- Встряхни выбранный флакон "ароматизатор и краситель", открой его и вставь внутрь pipетку.
- Сними с конфорки и добавь 50 капель ароматизатора. Помешай стальной ложкой (B).
- Тотчас вылей приготовленную смесь в форму (C). Подожди один час, затем аккуратно вынь готовую помаду из формы. При необходимости обрежь концы.
- Затем вставь помаду в прозрачный пластмассовый механизм (D).
- Вторичная переработка : Вы можете подвергнуть вторичной переработке вашу старую губную помаду или смешать ваши любимые цвета, расплавив их и использовав формы.

Для приготовления 2 порций крема

- Помести в кастрюльку 10 мл масла для блеска и 17 шарика пчелиного воска (X).
- Расплавь на очень медленном огне. Затем действуй так же, как и при изготовлении помады (Y), вылей приготовленную смесь в две плексигласовые баночки и подожди один час до полного охлаждения, прежде чем наносить средство кончиками пальцев (Z).

© Copyright VDebroise 2010

Gloss Party

Υλικά του πακέτου

- Ένας δοσομετρητής
- 1 καλούπι για δύο κραγιόν
- 4 μηχανισμοί για χρήση των κραγιόν
- 4 μικρά τετράγωνα δοχεία από πλέξιγκλας για τα μπαλμ

Υλικά που δεν παρέχονται:

- Μια μικρή κατσαρόλα ή μια χρησιμοποιημένη κατσαρόλα που θα προορίζεται αποκλειστικά για την παρασκευή καλλυντικών
- Ένα ηλεκτρικό μάτι ή μπεν-μαρί
- 1 ανοξείδωτο κουτάλι (ενδεχομένως)

Πρόσεχε!

- Να φιάχνεις τα καλλυντικά μόνο παρουσία ενός ενήλικου.
- Να παρακολουθείς προσεκτικά το λιώσιμο του κεριού και να απομακρύνεις την κατσαρόλα από το μάτι μόλις λιώσει (μην αγγίζεις το ζεστό κεριό).
- Οι χρωστικές που ανακατεύονται με τα αρώματα είναι **πολύ δραστικές και μπορεί να λεκιάσουν τα υφάσματα**.
- Μην υπερβάνεις τις συνιστώμενες δοσολογίες.
- Μην χρησιμοποιείς τα καθαρά συστατικά στο δέρμα ή στα χείλια.

Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

- Πλύνε καλά τα χέρια πριν χρησιμοποιήσεις τα προϊόντα και δούλεψε πάνω σε ένα καθαρό τραπέζι κουζίνας
- Να σκουπίζεις καλά τις πιπέτες και να τις αδειάζεις σε απορροφητικό χαρτί μετά από κάθε χρήση
- Να καθαρίζεις το καλούπι κραγιόν με ένα απορροφητικό χαρτί πριν το ξαναχρησιμοποιήσεις

Τα συστατικά:

Το κεριό μέλισσας (1) εκκρίνεται από τις μέλισσες για την κατασκευή της κυψέλης. Χρησιμοποιείται στα καλλυντικά για κρέμες και κραγιόν. Χρησιμοποιείται επίσης στην παρασκευή φαρμάκων, κεριών και για τη συντήρηση του ξύλου ή του δέρματος. Επιτρέπεται επίσης ως πρόσθετο τροφίμων. Λιώνει στους 65 βαθμούς Κελσίου περίπου.

Το κεριό καρναούμπα (2) είναι ένα φυτικό κεριό που προέρχεται από τον φοίνικα καρναούμπα, ο οποίος εκφύεται στη Βραζιλία. Οι φοίνικες κόβονται, αποξηραίνονται και στη συνέχεια βυθίζονται σε ζεστό νερό για να συλλεχθεί το κεριό. Το κεριό καρναούμπα χρησιμοποιείται στη βιομηχανία καλλυντικών (κυρίως σε κραγιόν, στα οποία προσδίδει σκληρότητα) αλλά και στη βιομηχανία τροφίμων (δίνει γυαλάδα σε κουφέτα, για παράδειγμα). Λιώνει στους 85 βαθμούς Κελσίου περίπου.

Το γυαλιστερό έλαιο (3) είναι ένα μείγμα κικινελαίου και αμυγδαλέλαιου.

Τρόπος χρήσης Για 2 κραγιόν χειλιών

- Συναρμολόγησε το καλούπι κραγιόν φροντίζοντας να ασφαλίσει καλά και τοποθετήσε το στο καπάκι του κουπιού.
- Πάρε μια μικρή κατσαρόλα και βάλε 17 σφαιρίδια κεριού μέλισσας και 5ml σφαιρίδια κεριού καρναούμπα. Πρόσθεσε 10ml γυαλιστερό έλαιο.
- Λιώσε το κεριό σε μάτι κουζίνας (θερμοστάτης 1) παρακολουθώντας το. Το κεριό λιώνει μέσα σε μερικά λεπτά (A).
- Ανακίνησε το φιαλίδιο «αρώματος και χρωστικής» της επιλογής σου, μετά άνοιξε το και βάλε μέσα σε αυτό το σταγονόμετρο.
- Εκτός ματιού, πρόσθεσε 50 σταγόνες από αυτό το άρωμα. Ανακάτεψε με ένα ανοξείδωτο κουταλάκι (B).
- Ρίξε τώρα το παρασκεύασμα μέσα στο καλούπι (C). Περίμενε μία ώρα πριν ξεκαλουπώσεις με απαλές κινήσεις τα κραγιόν. Κόψε την άκρη αν χρειάζεται.
- Σπρώξε το κραγιόν στον πλαστικό διαφανή μηχανισμό (D).

Τρόπος χρήσης Για 2 λιπ μπαλμ

- Βάλε σε μια κατσαρόλα 10ml γυαλιστερό έλαιο και 17 σφαιρίδια κεριού μέλισσας.
- Λιώσε το κεριό σε πολύ σιγανή θερμοκρασία (X).
- Ακολουθήσε τα ίδια βήματα όπως και για τα κραγιόν (Y), μετά ρίξε απευθείας το μείγμα σε δύο δοχεία από πλέξιγκλας και περίμενε μία ώρα μέχρι να κρυώσει πλήρως το προϊόν πριν το απλώσεις με την άκρη του δακτύλου (Z).

© Copyright VDebroise 2010